



# EIGELTINGEN

*aktuell*

## Kommunal-Info für die Gemeinde EIGELTINGEN

Nummer 23

08. Juni 2017

### Glasfaserarbeiten in der Hauptstraße

Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

die Arbeiten zur Verlegung der Glasfaser-Leerrohre biegen in die Zielgerade. Allerdings warten noch die großen Herausforderungen Hauptstraße und Friedhofstraße. Die Arbeiten werden in zwei Abschnitte aufgeteilt.

Los geht's gleich nächste Woche von der Apotheke bis zum Adler-Brunnen. Zu Beginn der großen Ferien (wenn der Schulbusverkehr ruht) wird dann der Abschnitt vom Friedhof bis zum Adler-Brunnen in Angriff genommen.

Dabei wird es sicherlich zu Behinderungen kommen, aber irgendwie müssen die Rohre ja in den Gehweg bzw. in die Straße kommen. Ich bedanke mich schon heute für Ihr Verständnis und Ihre Geduld. Die Firma wird mit Hochdruck daran arbeiten.

Ihr  
Alois Fritschi  
Bürgermeister



**Wichtige Rufnummern**

**Bürgermeisteramt** Tel. 07774 9322-0  
Fax: 07774 9322-30  
Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen  
Homepage: [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)  
E-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
**Bürgermeister** Mobil: 0170 8159217  
Privat: 07774 920714

**Bauhofleiter Frank Martin**  
Mobil: 0172 6233107

**Wassermeister Joachim Fuchs**  
Mobil: 0172 7226656

**Thüga Energienetze GmbH**  
Tel. 0800 7750007

**EW Aach (Strom Eigeltingen)**  
Tel. 07774 920116

**EnergieDienst (Strom Honstetten)**  
Service: Tel. 07623 921818  
Störung: Tel. 07623 921818

**EnBW (Strom restliche Gemeinde)**  
Tel. 0721 6300

**Störungsnummer**

**EnBW Regional AG** Tel. 0800 3629-477  
(Gesamtgemeinde außer Honstetten)

**Polizei-Notruf** 110

**Polizei Stockach** Tel. 07771 9391-0

**Feuerwehr** 112

**FFW-Freiwillige Feuerwehr Eigeltingen**  
Mobil: 0170 4756403

**DRK-Rettungsdienst/Notarzt** 112

**Mauritius-Apotheke** Tel. 9397999

**Arzt, Dr. Freibauer** Tel. 07774 932900

**Ärztliche Leitzentrale Radolfzell**  
Tel. 01805 19292350

**Zahnarzt, Dr. Rülke** Tel. 07774 6163

**Zahnärztlicher Notdienst**  
Tel. 0180 3222555-25

**Tierarzt, Dr. Szabo & Dr. Meier**  
Tel. 07774/9299609

**Giftnotruf** Tel. 0761 19240

**Redaktionsschluss**

**Das Amtsblatt KW 24 erscheint am  
Donnerstag, 15.06.2017**

**Redaktionsschluss  
Freitag, 09.06.2017, 8:00 Uhr**

**Später eingehende Berichte können  
nicht mehr berücksichtigt werden**

**Apotheken-Nachtdienste**

Die Apotheken-Nachtdienste sind an allen Apotheken und unter [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de) veröffentlicht

**Tierärztlicher  
Bereitschaftsdienst:**

Dienstbeginn ist Samstag, 14:00 Uhr (vormittags ist der Haustierarzt zu erreichen)

Weitere Infos erhalten Sie bei Ihrem Tierarzt.

**Amtliche NACHRICHTEN****Sitzung des Gemeinderats**

**Montag, 12. Juni 2017, 20:00 Uhr**

Im neuen Sitzungssaal des Rathauses, Krumme Straße 1 in Eigeltingen

- TOP 1: Fragemöglichkeiten der Bürgerinnen und Bürger**
- TOP 2: Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Straßensanierungsarbeiten 2017**
- TOP 3: Beschlussfassung über das Beweidungskonzept im Rahmen von Ökokonto-Maßnahmen der Gemeinde**
- TOP 4: Baugesuche**  
• Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage  
Gemarkung Reute, Kornblumenweg 5, Flst.-Nr. 190/12  
2. Erstellung von 2 Containern als Reifenlager für neue Reifen  
Gemarkung Heudorf, Gewerbestraße 2, Flst.-Nr. 2172
- TOP 5: Bekanntgaben des Bürgermeisters**
- TOP 6: Anerkennung der Sitzungsniederschriften**
- TOP 7: Anfragen aus dem Gemeinderat**

Interessierte Zuhörerinnen und Zuhörer sind recht herzlich eingeladen.

Freundliche Grüße

Alois Fritschi,  
Bürgermeister

**RATHAUS Infos****Geänderter Redaktionsschluss**

Aufgrund der kommenden Feiertage wird der Redaktionsschluss für KW 24 vorgezogen.

Beiträge für KW 24 müssen bis spätestens Freitag, 09. Juni 2017, 8:00 Uhr, eingereicht werden!

Später eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden!

**Rathaus geschlossen!**

Am Freitag, 16. Juni 2017, hat das Rathaus ganztägig geschlossen!

Wir bitten um Beachtung.  
Vielen Dank

**IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

**11**

## Gemeindeverwaltung auf einen Blick



### Rathaus Eigeltingen

Tel. 07774 9322-0  
 Fax 07774 9322-30  
 e-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
 Internet [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)

### Sprechstunden des Bürgermeisters:

Mi 16.00 – 18.00 Uhr  
 1. Freitag im Monat 14.00 – 17.00 Uhr

### Sprechstunden der Verwaltung:

Mo	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Di	8.00 – 12.00	
Mi		13.30 – 18.00
Do	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Fr	8.00 – 13.00	

### Sprechstunden Revierleiter Strähle:

Mi 16.00 – 18.00  
 Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

### Ihre Ansprechpartner

Zentrale Rathaus	07774/9322-0
Frau Klaus, Sekretariat BM	9322-11
Herr Fritschi, Bürgermeister	9322-12
Frau Lütte, Kämmerei	9322-13
Frau Meineke, Kasse	9322-14
Frau Nadig, Rechnungswesen,	9322-23
Herr Beitlich, Grundbuchamt	9322-16
Frau Federer, Standesamt	9322-17
Herr Braun, Hauptamt	9322-18
Frau Eydner, Hauptamt	9322-24
Frau Fuchs, Frau Fischer, EMA	9322-19
Frau Wiehl, Steueramt	9322-20
Herr Strähle, Forst	9322-22
Herr Strähle, Forst (Handy)	0172/6232959

**Bauhof** 07774 8104  
 Frank Martin, Bauhofleiter 0172 6233107

### Wassermeister

Fuchs, Joachim 07774 922408  
 Fuchs, Joachim Handy 0172 7226656  
 Fuchs, Joachim privat 07774 1720

**Kindergarten „Löwenzahn“** 07774 7693  
 Kindergarten.Loewenzahn@t-online.de

**Kindergarten Honstetten** 07774 6080  
**Kindergarten Heudorf** 07465 2738

**Gemeinschaftsschule  
Eigeltingen** 07774 939690

**Tagesmütterverein  
Landkreis Konstanz e. V.**  
 (Di. 10-12 Uhr) 07732/823388-6

### Impressum

Herausgeber: Bürgermeisteramt  
 78253 EIGELTINGEN • Tel. 07774/9322-0  
 Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
 Bürgermeister Alois Fritschi  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck  
und Verlag:**  
 Primo-Verlagsdruck  
 Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 5  
 78333 Stockach  
 Telefon 07771 9317-11  
 Telefax 07771 9317-40  
 e-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Der „Augen-Bus“ kommt nach Eigeltingen

Nicht überall im Ländlichen Raum sind Einrichtungen zur augenärztlichen Versorgung, insbesondere für ältere Menschen, gut erreichbar. Aus diesem Grund haben die Klinik für Augenheilkunde des Universitätsklinikum Freiburg, die Blinden- und Sehbehindertenstiftung Südbaden, das Augennetz Südbaden, und das Blindenheim Freiburg gemeinsam das Projekt „Augen-Bus“ ins Leben gerufen. Der Augen-Bus transportiert eine fahrbare augenärztliche Untersuchungseinrichtung und enthält eine Grundausstattung an Sehhilfen und weiteren Hilfsmitteln. Die Diagnostik, die Sehhilfenberatung sowie die Sozialberatung werden jeweils von einem oder mehreren kompetenten Ansprechpartnern übernommen. Der Augen-Bus wird in einem Rotationsverfahren an zentralen Punkten in Ortschaften für jeweils einen Tag zur Verfügung stehen, um dort Anlaufstelle für Menschen mit Erblindung/schwerer Sehbehinderung zu sein.

**Am 27.06.2017 kommt der Augen-Bus nach Eigeltingen und macht dort im Sitzungssaal des Rathauses, von 10.00 bis 15.30 Uhr Station.**

Die Untersuchung und Beratung findet in barrierefreien Räumlichkeiten der teilnehmenden Ortschaften statt. Kernpunkt des Projektes ist die ambulante Beratung von Personen, die erblindet oder schwer sehbehindert sind. Der Service ist für Menschen gedacht, die durch ihren Wohnort in entlegenen Regionen keine Möglichkeit haben, eine zeitnahe Untersuchung in einem Fachzentrum für Augenheilkunde durchführen zu lassen.

Das Projekt wird durch die Katholische Hochschule Freiburg begleitet und durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg in den Jahren 2016 bis 2018 gefördert. Ziel des Projektes ist Versorgung von Patienten, die im ländlichen Raum Südbadens leben, erblindet sind oder an einer schweren Sehbehinderung leiden sowie eine wissenschaftlich begleitete Erforschung.

**Blinde und schwer sehbehinderte Patienten können selbst oder über ihren Hausarzt einen Untersuchungs- und Beratungstermin vereinbaren.**

Telefon:  
 (0761) 21 11 99 8 33  
 Montag, Mittwoch, Freitag:  
 09.00 – 12.00 Uhr  
 Dienstag und  
 Donnerstag:  
 14.00 – 16.00 Uhr

Weitere Informationen und die aktuellen Termine erfahren Sie im Internet unter [www.augenbus.de](http://www.augenbus.de)

## Achtung:

**Ausschankgenehmigung für das  
18. Eigeltinger Dorffest  
rechtzeitig beantragen!!**

Ausschankgenehmigung -  
Einmalige Gestattung

Eine „Gestattung aus besonderem Anlass“ wird benötigt, um bei einer einmaligen Veranstaltung, Vereinsfesten wie z.B. einem Dorffest, Straßenfest, Sportturnier, Sommerfest, Adventsfeieröffnung, Besenwirtschaft an der Fastnacht oder einer ähnlichen Veranstaltung, **alkoholische Getränke** ausgeben zu dürfen.

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Vereine und Gemeinschaften, die Speisen und Getränke abgeben, **zwei Wochen vor Veranstaltungsbeginn** die Wirtschaftserlaubnis zu beantragen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass zu spät beantragte Gestattungen nicht mehr berücksichtigt werden können.

Wer ohne entsprechende Gestattung Getränke und Speisen verabreicht, handelt ordnungswidrig, wofür das Gaststättengesetz Geldbußen bis 5.000,- Euro vorsieht.

### Anmerkung:

Durch eine Änderung des Gaststättengesetzes seit dem 01.07.2005 ist eine Wirtschaftserlaubnis nur noch dann **erforderlich**, wenn **alkoholische** Getränke ausgeschenkt werden.

**Eine Gaststättenerlaubnis ist aber zwingend erforderlich, wenn Alkohol kostenlos über Spendenbasis ausgegeben wird.** Werden nur **alkoholfreie** Getränke und/oder Speisen abgegeben, so benötigt man **keine** Erlaubnis mehr.

Die Ausschankgenehmigung kann im Rathaus, Zimmer 1 beantragt werden.



## BEKANNTMACHUNG

Die Deutsche Rentenversicherung **hält am Montag, dem 26.06.2017**, von 8 Uhr bis 12 Uhr und von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr im Rathaus Eigeltingen einen Sprechtag ab. Hierbei werden die Versicherten, die Bezieher einer Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung sowie alle interessierten Bevölkerungskreise in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung kostenlos beraten. Die Beratung erstreckt sich insbesondere auf Versicherungs- und Beitragsangelegenheiten, Rehabilitations- und Rentenleistungen sowie auf die Kranken- und Pflegeversicherung der Rentner. Bitte bringen Sie ggf. Ihre Versicherungsunterlagen sowie Ihren Personalausweis oder Reisepass mit.

Deutsche Rentenversicherung  
 Baden-Württemberg

## Trinkwasser – Beste Qualität

Das Trinkwasser, mit dem die Gemeinde Eigeltingen ihre Bürger versorgt, ist von bester Qualität. Dies bestätigen die Untersuchungen vom 28.02.2017 des Trinkwasserlabors Eurofins Institut Jäger GmbH aus Tübingen. Die Wasser haben im Rahmen den durchgeführten Untersuchungen die an Trinkwasser gestellten Anforderungen in vollem Umfang erfüllt.

Gebiet	Härtebereich	Gesamthärte mmol/l (°dH)	Nitrat mg/l
<b>Eigeltingen</b> (Mischwasser)	<b>mittel</b>	<b>2,33 (13,1)</b>	<b>12,0</b>
<b>Honstetten</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Heudorf</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Reute</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Rorgenwies</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Eckartsbrunn</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Glashütte</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Guggenhausen</b> (Bodenseewasser)	<b>mittel</b>	<b>1,60 (9,0)</b>	<b>4,3</b>
<b>Münchhöf</b> (Eigenwasser)	<b>hart</b>	<b>3,76 (21,1)</b>	<b>8,0</b>
<b>Homberg</b> (Eigenwasser)	<b>hart</b>	<b>4,1 (23,1)</b>	<b>24,0</b>
<b>Kimmibrunnen</b> <b>Heudorf</b> (Eigenwasser)	<b>hart</b>	<b>3,33 (18,7)</b>	<b>42,0</b>

Laut Trinkwasserverordnung vom 21.05.2001 liegt der Grenzwert für Nitrat bei 50 mg/l

### Härtetabelle

Härtebereich	
weich	Weniger als 1,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter (entspricht 8,4 °dH )
mittel	1,5 bis 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter (entspricht 8,4 bis 14 °dH )
hart	Mehr als 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter ( entspricht mehr als 14 °dH )

## Keine Dienststunden in Honstetten

In der Zeit vom 06. Juni 2017 bis 12. Juni 2017 finden keine Dienststunden von OV Werner Hirt statt.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter der Verwaltung/Bauhof auf dem Rathaus Eigeltingen.

Werner Hirt  
Ortsvorsteher

## Wer vermisst was?

- Schwarzer Rucksack
- Hellgraue Sweatjacke
- Graue Outdoorjacke

**Fundort:** liegengelassen im Zelt beim Musikfest in Heudorf

Die Fundgegenstände können auf dem Rathaus Eigeltingen, Zimmer 1, abholt werden.

## Flora und Fauna im Heudorfer Ried

Ein Sonntagmorgen-Spaziergang durch das Heudorfer Ried, durch Wiesen, die noch blühen dürfen und damit einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt leisten. Das einzige größere Feuchtgebiet im östlichen Hegau ist Lebensraum für zahlreiche seltene oder vom Aussterben bedrohte Tier- und Pflanzenarten. Am Sonntag, den 11. Juni 2017 um 8.00 Uhr führt die Schutzgebietsbetreuerin Gisela Lejeune-Härtel durch die einzigartige Natur.

Treffpunkt: Parkplatz südlich Ortseinfahrt Heudorf rechts  
Kosten: 5€ Ew, 10€ Fam  
Bei starkem Regen findet die Führung nicht statt.

*weitere Infos: NABU-Naturschutzzentrum Mettnau und Wollmatinger Ried, Telefon 07732/12339 oder NABU.Mettnau@t-online.de; www.NABU-Mettnau.de,*

## Endlich rauchfrei!

Die Fachstelle Sucht in Singen startet wieder mit einem neuen Kurs „Nichtraucher in 6 Wochen“. Die Kursmethode wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Das Programm besteht aus Rauchstopp, Verhaltenstherapie und Nikotinersatzbehandlung, Erlernen einer Entspannungsmethode sowie nach Wunsch ergänzend Akupunktur. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

**Anmeldung** über die Fachstelle Sucht Singen: Tel.: 07731-912 400  
Beginn: **Dienstag, den 20. Juni um 18.30 Uhr**

Der Kurs findet in den Räumen der Fachstelle Sucht statt: Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, 78224 Singen, Tel.: 07731 – 912 400, fs-singen@bw-lv.de, www.bw-lv.de

## Holz? Sonne? Erde? Gas?

**Die richtige Heizung für den Neubau finden**

Radolfzell, 01.06.2017 – Die Auswahl der Heizungsanlage für ein neues Haus oder eine neue Wohnung ist eine wichtige Entscheidung: Wohnkomfort, Heizkosten und nicht zuletzt die eigene Klimabilanz der nächsten Jahrzehnte hängen maßgeblich davon ab. Gerd Burkert, Geschäftsführer der Energieagentur Kreis Konstanz und Experte der Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg, erläutert Vor- und Nachteile moderner Heizsysteme.

„Am Markt gibt es eine Vielzahl unterschiedlicher Technologien“, erklärt Gerd Burkert. „Am wichtigsten bei der Auswahl ist, dass das System zum Gebäude und seinen Bewohnern passt.“ Am besten sollte deshalb ein unabhängiger Energieberater bei der Entscheidung helfen, der nicht auf eine bestimmte Technik festgelegt ist.

Standard bei konventioneller Heiztechnik sind heute **Brennwertkessel** für Erdgas oder Heizöl. Die Anschaffungskosten sind moderat, dafür fallen regelmäßig Wartungskosten an. Es ist jedoch damit zu rechnen, dass die Heizkosten mittel- bis langfristig ansteigen werden. Zudem verpflichtet das Erneuerbare-Energien-Wärmegesetz Eigen-

tümer, in Neubauten mit Brennwertkesseln anteilig regenerative Energieträger zu verwenden.

In Form von **Pellets oder Scheitholz** kann auch Holz als erneuerbarer Brennstoff eingesetzt werden, entweder in Pelletofen mit Wassertasche oder in Heizkesseln.

**Solarthermieanlagen** zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung können mit beiden Systemen kombiniert werden.

Eine Alternative sind **elektrische Wärmepumpen**, die Wärme aus Erdreich, Grundwasser oder der Luft ziehen. Sie sind in der Anschaffung teurer. In Neubauten machen sie aber häufig Sinn, da wichtige Voraussetzungen wie eine gute Wärmedämmung oder die Eignung für eine Niedertemperaturflächenheizung (z.B. Fußbodenheizung) meist gegeben sind. Achtung jedoch bei Luftwärmepumpen – sie arbeiten oftmals nicht effizient und verursachen dann sehr hohe Stromkosten.

In der Versorgung von Mehrfamilienhäusern haben sich außerdem seit Jahren **Blockheizkraftwerke** ökologisch und ökonomisch bewährt. Sie erzeugen gleichzeitig Strom und Wärme und sind daher besonders effizient. Mittlerweile gibt es von verschiedenen Herstellern auch sogenannte Nano-Blockheizkraftwerke für den Einsatz in Einfamilienhäusern.

Je nach gewählter Heizungsanlage gibt es Fördermöglichkeiten, die in Anspruch genommen werden können. Zumeist müssen die Anträge vor Auftragserteilung gestellt werden. Die einschlägigen Programme können beim Energieberater erfragt werden.

Mehr Informationen zur Auswahl des Heizsystems gibt es bei der Energieagentur Kreis Konstanz und der Energieberatung der Verbraucherzentrale: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater der Energieagentur Kreis Konstanz informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf [www.energieagentur-kreis-konstanz.de](http://www.energieagentur-kreis-konstanz.de) unter **07732 – 939 1234** oder [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de), unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei). Die Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz und Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.



## Die JUBILARE in unserer Gemeinde



### Wir gratulieren herzlich:

<b>09.06.2017</b>	Anna Pfeiffer, Zum Kuckuckstein 7, Eigeltingen	75 Jahre
<b>14.06.2017</b>	Gerhard Franz Renner, Untere Blatt 10, Eigeltingen	70 Jahre



„Neubürger“ in Eigeltingen

Wir gratulieren herzlich:

**Jason Weiss, geb. 30.03.2017  
in Überlingen**

Eltern:

Chantal Sabrina Fiebig, & René Weiss,  
Hauptstraße 7, 78253 Eigeltingen

**Aus unseren SCHULEN****Volkshochschule in Stockach**

Hauptstelle Stockach  
Hauptstraße 1  
Tel.: (0 77 71) 93 81-0  
FAX: (0 77 71) 93 81-40

**Ermäßigung für Arbeitslose und Sozialpassinhaber**

Für Arbeitslose und Leistungsbezieher gibt es für fast alle Kurse ab dem 2. Semester 2012 20% Ermäßigung auf Kurs- und Seminargebühren

Sozialpassinhaber können sich über 50% Ermäßigung freuen.

**Veranstaltungshinweis der Volkshochschule in Stockach, Anmeldung und Informationen zu weiteren Kursen: 07771 93810, Fax: 07771 9381-40.**

Samstag, 24.06.2017:

**Schweizer Feiertag - Kindermalaktion an der Volkshochschule.** 10.00-16.00 Uhr, Stockach, vhs  
Hast du Phantasie und Spaß am Malen, Pinseln, Schneiden, Zeichnen... Dann bist du hier genau richtig!

**Filzen – Blütenzauber.** 9.00-13.00 Uhr, Stockach, vhs  
Schmuckwerk für Tisch und Zweige, traumhafte Blüten, Feen, nichtalltägliche Gefäße und viele weitere Ideen werden ein Blickfang in ihrem Wohnbereich sein. Wir filzen sowohl in Nass- als auch in Trockentechnik.  
Der Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Bitte mitbringen: zwei ältere Frotteehandtücher

**KIRCHLICHE Nachrichten****Einladung zur Weihe der Kapelle „14 Nothelfer“ Schweingruben**

Nach dem gelungenen Wiederaufbau der Kapelle findet dieses Jahr, am Dreifaltigkeitssonntag, den 11.06.2017, die traditionelle Andacht in der Schweingruben statt.

Pfarrer Lienhard wird diese, zusammen mit der Weihe der Kapelle, abhalten. Umräumt wird die Feier vom Kirchenchor Mühligen. Die Andacht beginnt um 14.00 Uhr und findet bei jeder Witterung statt.

Anschließend möchten wir die Feier mit Ihnen im Gemeindehaus „Farrenstall“ in Raithaslach fortsetzen.

Wallfahrer und Wanderer aus den umliegenden Gemeinden sind herzlich eingeladen.

Bei Kaffee und Kuchen werden wir durch Herrn Fredy Meyer geschichtlich und bildlich mehr über die Kapelle erfahren.

Über Kuchenspenden freuen wir uns sehr. Diese können im Farrenstall von 12.30 – 13.30 Uhr abgegeben.

Auf Ihr Kommen freut sich das Pfarrgemeindeteam aus Raithaslach und Münchhöf.

Öffnungszeiten des gemeinsamen Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau in Nenzingen, Friedhofstr. 15

**Tel. 07771/2529; Fax-Nr. 07771/62679**

**E-Mail Pfarrbüro:**

**buero@se-krebsbachtal.de**

**homepage:**

**http://www.kath-krebsbachtal.de/**

**Montag, Mittwoch – Freitag:**

**09.00 Uhr – 11.00 Uhr**

**Dienstag: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr**

**Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Jürgen Faulhammer nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 07771/2529**

**E-Mail: pfarrer@se-krebsbachtal.de**

**Pfarrer i. R. Udo Zinke, Tel. 07774/922371**

**E-Mail: pens.udzi@t-online.de**

**Sprechzeiten bei Pastoralreferent Mathias Mutter nach telefonischer Vereinbarung, Pfarrhaus Eigeltingen, Tel. 07774/9293600**

**E-Mail: pastref@se-krebsbachtal.de**

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Honstetten

**Tel. 07774/923753, Fax-Nr. 07774/923754**

**E-Mail: honstetten@se-krebsbachtal.de**

**Dienstag und Donnerstag:**

**09.30 Uhr – 11.30 Uhr**

**Mittwoch: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr**

**Sprechzeiten in Orsingen (Pfarrhaus), Raitnauerplatz 2**

**Tel. 01522/4312935**

**Mittwoch: 09.00 Uhr – 10.00 Uhr**

**Sprechzeiten in Eigeltingen (Pfarrhaus), Hauptstr. 27**

**Tel. 07774/9293600**

**Mittwoch: 11.00 Uhr – 12.00 Uhr**

**Gottesdienstzeiten vom 09.06. – 15.06.17 für die Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau**

**Freitag, 09.06.17**

Nenzingen 18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 10.06.17**

Honstetten 18.00 Uhr Beichtgelegenheit und nach Vereinbarung

Honstetten 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Dreifaltigkeitssonntag

Nenzingen 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Dreifaltigkeitssonntag in der St. Martinskapelle

**Sonntag, 11.06.17**

Heudorf 10.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Eigeltingen 10.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Orsingen 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Orsingen 11.15 Uhr Taufe von Lea Retzbach

Orsingen 13.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 13.06.17**

Honstetten 18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 14.06.17**

Heudorf 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Fronleichnamsfest

Orsingen 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Fronleichnamsfest

**Donnerstag, 15.06.17 – Fronleichnam**

Eigeltingen 09.30 Uhr Festgottesdienst mit Fronleichnamsprozession für die gesamte Seelsorgeeinheit mitgest. vom Kirchenchor St. Mauritius und dem Männergesangsverein Eigeltingen

Die Erstkommunikanten unserer Seelsorgeeinheit sind hierzu herzlich eingeladen  
Honstetten 10.00 Uhr Festgottesdienst

**Taufgespräch**

Das nächste Taufgespräch in unserer Seelsorgeeinheit findet am Freitag, 09. Juni 2017 um 17.00 Uhr im Pfarrhaus, Friedhofstr. 17, in Nenzingen statt.

**Achtung!!! – Firmbegleitung**

Das Vorbereitungsteam zur Firmung 2017 sucht noch weitere Begleiter/innen!  
Frauen es Männer, denen es Spaß macht, junge Menschen für ihre Zukunft stark zu machen, damit aus ihnen starke Persönlichkeiten werden!

**Wer hätte Interesse, dabei zu sein ???**

**Infos unter: pastref@se-krebsbachtal.de**

**Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/ Hegau****Gemeindeblatt Eigeltingen Gottesdienstzeiten und Termine**

**Kath. Kirchengemeinde St. Mauritius Eigeltingen**

**Kath. Kirchengemeinde St. Blasius Heudorf**

**Kath. Kirchengemeinde St. Petrus u. Catharina Honstetten**

**Kath. Kirchengemeinde St. Ulrich Nenzingen**

**Kath. Kirchengemeinde St. Peter u. Paul Orsingen**

**Kath. Kirchengemeinde St. Maria Rorgenwies**

## KIRCHENGEMEINDE PETER UND PAUL ORSINGEN - KIRCHENFEST 2017

Werte Einwohnerschaft!

Am 25.06.17 feiern wir das Kirchenfest Peter und Paul, wozu wir Sie, wie auch alle Mitglieder der Seelsorgeeinheit, ganz herzlich einladen.

Der Ablauf ist wie folgt:

9.15 Uhr Antreten der örtlichen Vereine, der Gemeinderäte sowie der Vertreter der Pfarrgemeinde zum gemeinsamen Kirchgang.

9.30 Uhr Festgottesdienst, mitgestaltet vom Kirchenchor Orsingen  
anschließend Prozession über die Nenzingerstraße, Hauptstraße, Mühlenstraße und Abschluss an der Kirche.

Wir freuen uns über die Beflagung der Häuser

Zur weltlichen Feier treffen wir uns im Anschluss in der Kirnberghalle, wo Dank der Mithilfe der örtlichen Vereine für das leibliche Wohl wieder bestens gesorgt ist.

Über Kuchenspenden hierfür würden wir uns sehr freuen. (Anmeldungen nimmt Ulrike Durner, Telefon 6179, gerne entgegen).  
Wir laden Sie ganz herzlich ein, dieses Hochfest mit uns zu feiern und freuen uns auf Ihren Besuch.

-Das Pfarrteam St. Peter und Paul-

### Aktion „Eine Welt“

Am Freitag, den 16. Juni 2017, (immer jeden 3. Freitag im Monat) haben Sie wieder die Möglichkeit, Produkte aus fairem Handel in der Pfarrscheune in Eigeltingen zu erwerben.

**Wir sind immer von 15.00- 17.30 Uhr für Sie da.**

Wir bieten wieder ein reichhaltiges Sortiment an Lebensmitteln und Kunstgewerbe an.

Gönnen Sie sich bei einer guten Tasse Kaffee u. leckerem Kuchen in netter Gesellschaft eine kleine Auszeit im „Fair-Cafe“.

In der Laufbibliothek stehen noch zahlreiche interessante Bücher zum kostenlosen Mitnehmen und wenn Sie welche ausgeliehen haben und nicht mehr brauchen, so können Sie diese bei uns abgeben.

Wir freuen uns wieder auf zahlreiche Besucher.

-Das Eine Welt-Verkaufsteam

### Senioren-gottesdienst

Der nächste Seniorengottesdienst findet am **Freitag, 16. Juni 2017**, um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche in Eigeltingen statt.

Die kath. Kirchengemeinde Krebsbachtal bietet

### 2 FSJ-Stellen

in den katholischen Kindergärten  
St. Blasius in Heudorf und St. Katharina in Honstetten  
für das Kindergartenjahr 2017/2018

Wir suchen aufgeschlossene junge Menschen (16-26 Jahre), die Freude an der Begleitung von Kindergartenkindern haben und sich im Rahmen eines FSJ in einem unserer Kindergärten engagieren möchten.

Ein buntes Arbeitsfeld wartet auf Sie. Spielen, singen und basteln, Streit schlichten und trösten, Gruppenaktivitäten organisieren, Mithilfe in der Hauswirtschaft und bei Projekten....

Sie werden ein wichtiges Mitglied im Kindergarten-team, das Sie bei allen Aufgaben begleitet und unterstützt.

Selbstverständlich finden im Rahmen des FSJ begleitende Weiterbildungsveranstaltungen statt.

**Nutzen Sie Ihre Chance** vielfältige Erfahrungen, soziale und praktische Kompetenzen zu sammeln.

### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an die Verrechnungsstelle für kath. Kirchengemeinden, Frau Anna Ruch, Mezgerwaidring 102, 78315 Radolfzell oder per E-Mail an: anna.ruch@vst-radolfzell.de  
Für weitere Informationen wenden Sie sich an Fr. Ruch 07732-8235252

## Seelsorgeeinheit Stockach



### Seelsorgeeinheit Stockach

**St. Michael, Hindelwangen**

**St. Georg, Hoppetenzell**

**St. Oswald, Stockach**

**Herz-Jesu, Zizenhausen**

**St. Konrad, Raithaslach**

**St. Vitus, Mahlspüren i.H.**

**St. Martin, Mühlingen**

**St. Vitus, Zoznegg**

**St. Barbara, Gallmannsweil**

**St. Peter und Paul, Mainwangen**

**Pfarrbüro Stockach**

Pfarrstr. 3, Stockach

Tel: 07771 / 2398, Fax: 07771 / 63180

E-Mail: sekretariat@kath-stockach.de

Homepage: www.kath-stockach.de

**Bürozeiten Stockach:**

Mo-Do: 8.30-12 Uhr und 13.30-17 Uhr, Fr:

8.30 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

### Pfarrbüro Mühlingen

Hauptstr. 26, 78357 Mühlingen

Tel: 07775/1070, Fax: 07775/1079

E-Mail: info@pfarramt-st-martin.de

Homepage: www.pfarramt-st-martin.de

### Bürozeiten Mühlingen:

Mo 8.00 – 11.30 Uhr



## Gottesdienste und Veranstaltungen

### Freitag, 9.6.17

18.30 Zizenhausen: Hl. Messe

19.30 - 20.30 Stockach, Meditationsraum:  
Zeit für Stille – Zeit für Gott

### Samstag, 10.6.17

14.00 Mühlingen: Trauung von Markus Bär und Bettina Sterk

17.00 - 18.00 Stockach: Beichtgelegenheit bei Pater Soji

18.30 Stockach: Sonntagvorabendmesse (Pater Soji)

19.00 Gallmannsweil: Sonntagvorabendmesse (Pfr. Benz)

### Sonntag, 11.6.17

8.45 Hindelwangen: Hl. Messe (Pater Soji),

9.00 Zizenhausen: Hl. Messe (Pfr. Lienhard)

9.30 Mühlingen: Hl. Messe (Pfr. Benz)

10.30 Stockach: Hl. Messe (Pfr. Lienhard)

14.00 Raithaslach, Schweingruben: Weihe und Andacht der 14 Nothelferkapelle (Pfr. Lienhard), anschl. Kaffee und Kuchen im Farrenstall

### Montag, 12.6.17

9.00 Stockach: Hl. Messe

18.30 Zizenhausen: Männermesse

19.00 Mühlingen: Hl. Messe

### Dienstag, 13.6.17 Heiliger Antonius von Padua

7.00 – 8.00 Stockach: Stille Anbetung in der Unterkirche

16.00 Stockach, Evang. Altenpflegeheim: Hl. Messe

16.00 Stockach: Stegwiesen: Hl. Messe

18.30 Hindelwangen: Hl. Messe

19.00 Mainwangen: Hl. Messe

### Mittwoch, 14.6.17 Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis

19.00 Stockach: Vorabendmesse zum Fronleichnamsfest

19.00 Raithaslach: Vorabendmesse zum Fronleichnamsfest

19.00 Zoznegg: Vorabendmesse zum Fronleichnamsfest

### Donnerstag, 15.6.17 FRONLEICHNAM

9.00 Zizenhausen: Festgottesdienst, anschl. Prozession (P. Soji)

9.00 Mühlingen: Festgottesdienst – in der Kirche – anschl. Fronleichnamsprozession – mit allen

Kommunionkindern

9.00 Stockach: Festgottesdienst (Pfr. Lienhard), anschl. Prozession mit drei Stationen: Gustav-Hammer-Platz – GHWR-Schule – Krankenhaus

### Zeit für Stille – Zeit für Gott

Der nächste Termin ist am Freitag, 9. Juni, von 19.30 – 20.30 Uhr im Meditationsraum von St. Oswald. Herzliche Einladung

**Ökumenischer Seniorennachmittag**

Herzliche Einladung zum ökumenischen Seniorennachmittag, am Freitag, 9. Juni 2017, von 15 Uhr bis 17 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus mit dem Thema:

**Gudrun Stolz, Apothekerin spricht über die Heilpflanzen der Bibel**

Der nächste Seniorennachmittag findet am 21. Juli 2017 im Pallottiheim statt.

**Einladung zur Weihe der Kapelle „14 Nothelfer“ Schweingruben**

Nach dem gelungenen Wiederaufbau der Kapelle findet dieses Jahr, am Dreifaltigkeitssonntag, den 11. Juni 2017, die traditionelle Andacht in der Schweingruben statt. Pfarrer Lienhard wird diese, zusammen mit der Weihe der Kapelle, abhalten. Umrahmt wird die Feier vom Kirchenchor Mühligen. Die Andacht beginnt um 14.00 Uhr. Die Andacht findet bei jeder Witterung statt.

Anschließend möchten wir die Feier mit Ihnen im Gemeindehaus „Farrenstall“ in Raithaslach fortsetzen.

Wallfahrer und Wanderer aus den umliegenden Gemeinden sind herzlich eingeladen. Bei Kaffee und Kuchen werden wir geschichtlich und bildlich mehr über die Kapelle erfahren. Fredy Meyer wird uns mehr

darüber erzählen.

Über Kuchenspenden freuen wir uns sehr. Diese können im Farrenstall von 12.30 – 13.30 Uhr abgegeben.

*Auf Ihr Kommen freut sich das Pfarrgemeindeforum*

**Evangelisches Pfarramt****Evangelische Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein**

Friedhofstr. 19, 78256 Steißlingen,

Tel.: 07738/5900, Fax. Nr.: 07738/923123

**Aktuelle Informationen:** [www.steisslingen-evangelisch.de](http://www.steisslingen-evangelisch.de)

**Erreichbarkeit Pfarrerin Stockburger:**

In allen **seelsorglichen Angelegenheiten** wenden Sie sich bitte an Pfrin. Stockburger, **Tel. 0151-40446115** oder per Mail: [martina.stockburger@kbz.ekiba.de](mailto:martina.stockburger@kbz.ekiba.de).

**Dienstzeiten Pfarrbüro,** Frau Metz: jeden Mo., 17 – 18 Uhr, Di. und Do., 9 – 11 Uhr

alle Anliegen rund ums Gemeindehaus, Anmeldungen zu Taufen und Trauungen, Anfragen nach Terminen und Bescheinigungen. Gerne auch per Mail: [ek-steisslingen@web.de](mailto:ek-steisslingen@web.de).

**Das Pfarrbüro hat vom 12. bis 16.06.2017 geschlossen.**

**Gottesdienste:**

**Sonntag, 11.06.2017,**

**9:30 Uhr, Steißlingen,** Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. Stockburger

**Dienstag, 13.06.2017,**

**15:30 Uhr, Orsingen,** Da-Heim, Andacht  
**16:45 Uhr, Steißlingen,** Helianthum, Andacht

**Sonntag, 18.06.2017,**

**9:30 Uhr, Steißlingen,** Gottesdienst, Pfr. i.R. Herzberger

**10:30 Uhr, Langenstein,** Gottesdienst, Pfr. i.R. Herzberger

**Weitere Veranstaltungen:**

**Gebetszeit:** Freitag um **19:00 Uhr** in der Kirche in Steißlingen.

**Seniorengymnastik:** für alle Interessierten jeden Mittwoch um **10:00 Uhr** im Evang. Gemeindehaus Steißlingen.

**Berichte der EIGELTINGER VEREINE****Lange Nacht der Bodenseegärten in Homberg**

Blumen und Kunst: Mitte Juni findet zum dritten Mal in Folge die „Lange Nacht der Bodenseegärten“ statt. Rund 25 Gärten in der Region öffnen am Samstag, 10. Juni und Sonntag, 11. Juni ihre Tore für naturliebende Besucher. In Eigeltingen-Homberg wird die Goldschmiede Gröber im Rahmen der Veranstaltung eine Ausstellung im eigenen Garten organisieren. Neben handgefertigtem Unikatschmuck von Barbara Gröber, stellt Marina Morlok ihre Acrylmalereien auf Holz aus. Am Samstag, 10. Juni um 17 Uhr liest die Schauspielerin Manuela Trapani dort „Sehnsucht und Garten“. Geöffnet ist die Ausstellung der Goldschmiede Gröber an der Dürrenbühlstraße 7 am Samstag, 10. Juni von 14 bis 20 Uhr und Sonntag, 11. Juni von 14 bis 18 Uhr.

Internet: Lange Nacht der Bodenseegärten  
<http://www.bodenseegaerten.eu/langenacht/langenacht>

Goldschmiede Gröber

<http://www.barbaragroeber-schmuckart.de/>

**Skiclub Eigeltingen e.V.****Skigymnastik in der Krebsbachhalle:****Kinder/Jugend:**

Dienstag, 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Kursleitung: Sonja Kreiser

**Erwachsene:**

Donnerstag, 20:15 Uhr bis 21:15 Uhr  
Kursleitung: Hildegard Halder

**Seniorentreff Liptingen-Heudorf****Seniorentreff Liptingen-Heudorf**

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Liptingen und Heudorf. Unser nächster Treff ist wiederum ein kleine Ausflugsfahrt am 13. Juni 2017 zum Mostzügle nach Bad Waldsee. Bestimmt eine schöne, witzige und unterhaltsame Fahrt durch die Aronia-Plantagen. Bewirtet werden wir vor und nach der Fahrt. Die Abfahrt ist in Heudorf um 12.00 Uhr und in Liptingen um 12.15 Uhr an den bekannten Haltestellen. Der Bus ist bereits belegt, daher können nur die angemeldeten Personen mitgenommen werden. Wir hoffen wieder auf schönes Wetter und grüßen alle recht herzlich.

Das Seniorentreff-Team

**Sport****Sportverein Aach-Eigeltingen e.V.**

Samstag, 10.06.2017 - 16:00 Uhr  
SV Aach-Eigeltingen 2 / VfR Stockach 2  
Ettenberg-Sportplatz Aach

Sonntag, 11.06.2017 - 15:00 Uhr  
SV Aach-Eigeltingen 1 / SV Allensbach  
Reischbühlsportplatz Eigeltingen

**SG Heudorf-Honstetten**

Samstag, 10.06.2017  
18:00

**II. Herren** - SV Meßkirch 3 in Honstetten

Sonntag, 11.06.2017  
15:00

**I. Herren** - FC Bodman-Ludwigshafen in Heudorf

Am Sonntag findet im Anschluss an das Spiel der 1. Herrenmannschaft der Rundenabschluss statt.

Alle Spieler, Sponsoren, Fans, Freunde und Gönner sind hierzu herzlich eingeladen.

## SG Aach-Eigelt. -Heudorf-Honstetten Jugend



SG Aach-Eigeltingen-Heudorf-Honstetten E-Jugend-Meister ohne Niederlage



## Für den Landwirt



### Der BLHV informiert !

Im Juli 2017 finden Sprechstage für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt (Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband, Seerheinstr. 10, 78333 Stockach)

Montag	03.07.2017	Bermatingen (Ahausen)	Ehemaliges Schul- u. Rathaus	Meersburger Str. 3	09.00 – 12.00
Mittwoch	05.07.2017	Stockach	Bezirksgeschäftsstelle		08.30 – 11.30 13.30 – 15.00
Donnerstag	06.07.2017	Überlingen (Adelshofen)	Schulgebäude		09.00 – 11.30
Dienstag	11.07.2017	a) Meßkirch b) Schwenningen	Landwirtschaftsschule Rathaus		a) 09.00 - 11.00 b) 14.00 - 15.00
Mittwoch	12.07.2017	Tengen	Rathaus		09.00 - 11.00
Dienstag	18.07.2017	a) Pfullendorf b) Illmensee	Gasthaus Lamm	Gasthaus Seehof	a) 09.00 - 11.00 b) 13.30 - 15.00
Mittwoch	19.07.2017	Stockach	Bezirksgeschäftsstelle		08.30 – 11.30 13.30 – 15.00



## Aus der NACHBARSCHAFT



### Informationen über den Beruf des Zimmerers – das Sommercamp

Das Bildungszentrum Holzbau in 88400 Biberach - die überbetriebliche Ausbildungsstätte der Zimmerer in Baden-Württemberg - bietet im Sommer ein Programm für Jugendliche an, die den Beruf des Zimmerers näher kennenlernen möchten.

In einem abwechslungsreichen Programm von Arbeit und Freizeit können Schüler, die in die letzte Klasse der allgemeinbildenden Schulen kommen, Einblick nehmen in das Tätigkeitsfeld der Zimmerleute und selbst etwas Handwerkliches herstellen. Das Mindestalter ist 14 Jahre.

Für das Sommercamp sind ab sofort Anmeldungen möglich beim Bildungszentrum: [info@zimmererzentrum.de](mailto:info@zimmererzentrum.de) oder telefonisch 07351-44 091 0

Informationen können auch im Internet abgerufen werden unter <http://zimmererzentrum.de/ausbildung/sommercamp/>

### Liebe Radsportfreunde,

am **Sonntag, 11. Juni 2017** laden wir Sie herzlich zu unserer **14. Hegau-Bodensee-Panorama-Tour** mit **Volksradfahren** ein.

### Auch für 2017 haben wir wieder ein neues Streckennetz ausgearbeitet.

Unser Konzept mit der zentralen Verpflegungsstelle, die sich in den beiden letzten Jahren für uns bestens bewährt hat und bei allen Teilnehmern sehr guten Anklang gefunden hat, **wird dieses Jahr bei der über-regional bekannten „HIRSCH-Brauerei“ in Wurmlingen bei Tuttlingen sein.**

Mit dieser Standortwahl schließt sich unser Kreis. So haben wir in 2015 den Raum Bodensee-Linzgau, in 2016 Hegau-Schweiz und nun noch Alb-Donau-Heuberg abgedeckt und somit sozusagen von Orsingen aus in alle Richtungen unsere Hegau-Bodensee-Panorama-Tour mit den schönsten landschaftlichen Gebieten in unserer Region erschlossen.

Es ist uns wieder gelungen, die Streckenführungen so zu wählen, dass Distanzen und Höhenmeter mit denen der vergangenen Jahre übereinstimmen. Außerdem sind die **neuen Strecken wieder vielfältig und individuell wählbar!**

**HBPT:**  
78 km – 940 Hm  
107 km – 1270 Hm  
148 km – 1880 Hm  
172 km – 2410 Hm  
Marathon: 213 km – 3020 Hm  
...und weitere mögliche Optionen!

**Volksradfahren:**  
25 km und 40 km

**Bis zum 6. Juni hat unser Online-Anmeldeportal** für die HBPT noch geöffnet und Sie können sich dort den Voranmelder-Preisvorteil sichern! [www.hegau-panorama-tour.de](http://www.hegau-panorama-tour.de)

**Start & Ziel: Kirnberghalle Orsingen**  
Gestartet werden kann **ab 6.30 Uhr** (107 km, 148 km, 172 km & 213 km), **ab 7.00 Uhr** (78 km) bzw. **ab 9.00 Uhr** (alle Volksrad-Strecken).

Alle Räder sind willkommen – vom Rennrad bis E-Bike! Und denken Sie daran: Sicherheit geht vor – Helm tragen hat Vorbildfunktion. (Fahren nach StVO, auf eigene Gefahr)

Auf unserem **zentralen Streckenposten in Wurmlingen** und auf dem **Volksrad-Streckenposten in Stahrigen** bieten wir Ihnen **beste Verpflegung** und an der Kirnberghalle unser reichhaltiges Getränke- & Speisenangebot.

**Gerne begrüßen wir Sie auch ohne Fahrrad zum Mittagessen und/oder zu Kaffee & Kuchen!**

Wir hoffen auf gutes Wetter und freuen uns auf eine gelungene Veranstaltung und natürlich auf Ihren Besuch!

**Radsportliche Grüße,  
RMSV 1910 Orsingen e.V.  
Die Vorstandschaft**

Weiter Informationen erhalten Sie auch unter [www.hegau-panorama-tour.de](http://www.hegau-panorama-tour.de)

**Ende des redaktionellen Teils**

## design und mehr



Wir Kreative suchen für unseren neuen Standort in Espasingen:

**Mediengestalter/in**, Arbeitszeit nach Absprache  
Gute Kenntnisse in Adobe Creative Suite

**Büro-Assistent/in**, 20–30 Std./Woche  
MS-Office und deutsche Sprache Voraussetzung

**Reinigungskraft** für Büro und Wohnung  
Ca. 6 Std./Woche auf 450€-Basis

Telefon 07531.3697828  
post@design-und-mehr.de  
www.design-und-mehr.de  
facebook.de/design-und-mehr

Anlässlich meines 40. Priesterjubiläums an Christi Himmelfahrt erhielt ich in Geschenken und Gratulationen viele Zeichen der Wertschätzung.

Hiermit möchte ich allen Gratulanten ein herzliches Vergelt's Gott und Dankeschön sagen.

**Udo Zinke, Pfarrer i.R.**  
**Seelsorgeeinheit Krebsbachtal-Hegau**

**Home Instead®**  
Seniorenbetreuung

*Zuhause umsorgt*

**H**ome Instead organisiert stundenweise Betreuung von Senioren zuhause, Begleitung im Alltag sowie hauswirtschaftliche Hilfen.

So ermöglichen wir Senioren länger zuhause leben zu können und pflegende Angehörige zu entlasten.

**Gesucht für den Hegau:  
Teilzeitkräfte und  
Minijobber (m/w)**

Wir bieten Ihnen eine gute Entlohnung, flexible Arbeitszeiten und eine wertvolle Aufgabe. Dank kostenfreier Schulungen ist keine spezielle Vorbildung nötig.

**Bitte richten Sie Ihre  
Kurzbewerbung per E-Mail an  
konstanz@homeinstead.de  
oder rufen Sie uns gerne unter  
07731 8365520 an.**

**KENSINGTON®**  
Finest Properties International



Für unsere Kunden, unter anderem Mitarbeiter und Führungskräfte in der Schweiz von Siemens, IWC, UBS Bank und Georg Fischer, suchen wir **Häuser und große Wohnungen im Hegau zum Kauf!**

Bonität der Kunden überprüft!  
Ansprechpartner: Mathias Kosub

DEKRA zertifizierte Immobilienwertermittlung - gerne kostenfrei und unverbindlich vorab!

KENSINGTON Bodensee  
www.kensington-bodensee.com - 07531 369 069 6



**Sanitäre Anlagen  
Gas-/Wasserinstallationen  
Blechnerei/Solaranlagen**

**Eugen Messmer** • 78357 Mühlingen  
Haldenrain 5 • Tel. 0 77 75/75 50 • Fax 75 98

**FLIESEN-  
FACHBETRIEB**

- Fliesen-/Natursteinarbeiten
- Reparaturen
- Silikonreparaturen
- Keine Arbeit zu klein!

**FLIESEN  
PFEIFFER**

Gartenstraße 19  
78359 Orsingen-Nenzingen

Tel. 0162 54 64 212

pfeiffer\_thomas@yahoo.com

**30 JAHRE BERUFSERFAHRUNG**



LBS-Bezirksleiter  
Baufinanzierungsspezialist  
**Daniel Matt**  
Tel. 07771 4184  
Daniel.Matt@LBS-BW.de



Bezirksleiter Immobilien  
Dipl. Sachverständiger (DIA)  
**Ralf Reitz**  
Tel. 07771 8068348  
Ralf.Reitz@LBS-BW.de

**LBS**

**Immobilien  
kaufen, verkaufen,  
finanzieren.**

\* laut immobilien manager, Ausgabe 9/2015, ist die S-Finanzgruppe „Deutschlands größter Makler für Wohnimmobilien“

www.LBS-BW.de - www.LBS-ImmoBW.de

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**



- Finanzieren, auch mit öffentlichen Fördermitteln (z.B. KfW, BAFA)
- Bausparen
- Riester-Förderung mit der LBS-Eigenheimrente
- Immobilienkauf und -verkauf

LBS-Beratungsstelle  
LBS Immobilien GmbH  
in Stockach

# BOSCH

Bestattungen



Wir sind für Sie da.

Höllstraße 6 · 78333 Stockach  
Telefon 0 77 71 - 92 00 83  
info@bosch-bestattungen.de

www.bosch-bestattungen.de

## Freundliche Putzhilfe gesucht.

Reinigen der gepflegten Privaträume  
und Bürozimmer in Liptingen.

1 x 3 - 4 Std./Woche auf Minijob-Basis.  
Tel. 0176 - 396 46 827 (ab 19.00 Uhr)

Wir suchen

### Schüler / Studenten (m/w)

für einen Einsatz in Stockach und  
Singen, 3-Schicht, Vollzeit,  
Mindestalter 18 Jahre, kostenloser  
Fahrservice ab Singen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
Orizon GmbH

Niederlassung Bodensee-Baar  
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen  
Tel. 07731 / 4201-4

www.orizon.de

E-Mail: bewerbung.bodensee-  
baar@orizon.de

**Orizon**

Unser Job ist gutes Personal

## Krankenhaus Stockach



### Freie Plätze für ein freiwilliges soziales Jahr

Die Krankenhaus Stockach GmbH bietet jungen  
Menschen ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an.  
Zusammen mit ausgebildeten Pflegefachkräften, können  
junge Leute Patienten betreuen und das Pflegepersonal  
bei ihrer täglichen Arbeit unterstützen.

#### Interessiert?

Dann rufen Sie uns doch einfach an.  
Ihr Ansprechpartner ist Herr Ludewig,  
Tel.: 07771/803-390



Unser Team braucht Verstärkung.

### Bäckergeselle/in

für sofort gesucht.

5-Tage-Woche, keine Sonntagsarbeit.

Schriftliche Bewerbung bitte an: Bäckerei Manogg,

Lette 2, 78333 Stockach-Mahlsplüen i. Hg.,

Telefon 0 77 71 / 72 57

e-mail: baeckerei.manogg@yahoo.de



## Baugrundstück von privat gesucht

damit sich Kleinjetier (Hund, Katze, Huhn)  
und wir (m 58 J., w 55 J.) wohlfühlen.

Ruhige, sonnige, ländliche Ortsrandlage erwünscht.

Gerne auch in einem Teilort. Größe ab 800 qm.

Tel. 07731/46902

## Suche Scheune, Schopf, Halle

zu mieten als Abstellplatz für 4 bis 6 PKWs,

**Tel. 07465-346**



Wir suchen dringend im Hegau

### 1-2-Familienhaus

für eine kl. Familie mit Kind bis ca. 650.000,-  
Finanz. gesichert. Bitte rufen Sie uns an.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
0 77 31 / 9 82 60

**MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE**  
**STENGELE-OWINGEN**  
 88696 OWINGEN Tel.: 07551/9499-0  
 Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle  
 Naturholzmöbel 100%vollmassiv: Betten-Schränke-Tische-Stühle..  
[www.Stengele-Owingen.de](http://www.Stengele-Owingen.de)

Ihr @ Saeco-Spezialist

**coffee and more** 

Autorisierter Fachhändler von Saeco & Jura  
 Service und Reparatur aller Marken  
 Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel  
 Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät  
 Pflegecheck 39,90 EUR

*Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!*

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen  
 Tel. +49 (0)7771 9179700 • [www.coffeemore.de](http://www.coffeemore.de)



WIR WIDMEN UNS MIT  
 HERZ UND VERSTAND  
 UNSERER AUFGABE  
 IN STOCKACH  
 UND DER REGION.  
 FAMILIE HORN

Tag & Nacht: ☎ 07771-1276  
 Hägerweg 14 • 78333 Stockach  
[www.bestattung-horn.de](http://www.bestattung-horn.de)

BESTATTUNGSINSTITUT  
**HORN** 

**Haushaltsauflösungen  
 (mit Verwertung)  
 Entrümpelungen  
 Umzüge & Transporte**  
 erledigt für Sie  
 P. Güntert 78315 Radolfzell  
 Tel.: 0 77 32/5 70 36



ZU FRONLEICHNAM FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der KW 24 erscheinen?  
**Dann buchen Sie ein Tag früher!**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 24: **Freitag, 9.6. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 24 spätestens am Donnerstag, 08.06.2017 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMOVERLAG**  
 Heimat. Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
 Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
 E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Heizung  
 Bäder  
 Notdienst

seit 50 Jahren

**KERSCHBAUMER**

... Juhu, endlich Sommer ...  
 jetzt Kesseltausch oder ein neues Bad ?  
 rufen Sie an - wir sind für Sie da

Engen 07733-505870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



**Fliesen-Paradies  
 Grathwohl**

wir gestalten Lebens(T)räume...

meßkircher straße 23  
 fon 07771 40 13  
[www.fliesen-grathwohl.com](http://www.fliesen-grathwohl.com)

78333 stockach  
 fax 07771 6 18 61  
[agramosaic@web.de](mailto:agramosaic@web.de)

Essen auf Räder Bodensee

"Malteser Menüservice -  
 tägliche Lieferung, lecker, vielfältig,  
 zuverlässig"

Haben Sie Lust auf eine Probeweche zum halben Preis?  
**Weitere Informationen unter:**  
**Telefon 0800 30 20 10 3**  
 (kostenlose Rufnummer)  
[www.malteser-bodensee.de](http://www.malteser-bodensee.de)

 **Malteser**  
 ...weil Nähe zählt.

**Ingenieurbüro Pahoki**  
 Partnerbüro von TÜV SÜD Auto Partner

Jetzt schnell zur HU!  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ingenieurbüro Pahoki  
 Aacher Straße 10  
 78234 Engen  
 Telefon: 0174 2401234

Seit dem 06.06.2017 können Sie Ihr Fahrzeug auch in Engen beim TÜV vorführen. Die Gasprüfung für Wohnmobile ist mit Anmeldung ebenfalls möglich.

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr.  
 Termine außerhalb der Öffnungszeiten und Sonntags nach telefonischer Vereinbarung möglich.


